

★ ★ ★ ●
TRISTAR

KZ-1224



EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

CS *Návod na použití*

SK *Návod na použitie*




service
.tristar.eu







You can find all information and spare parts at service.tristar.eu

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.


service You can find all information and spare parts at
 .tristar.eu **service.tristar.eu!**

-  An answer to all your questions
-  Tips and tricks on how to use your product
-  Order spare parts for your product online
-  Register for software updates for your product

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Extreme caution is advised when moving an appliance containing hot liquids.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
- Never use the appliance if the jug shows any signs of damage. Only use the jug with this appliance. The glass of the jug is very fragile, so handle with care.
- Be careful, do not get burned by the steam which is evaporating from the coffee filter.
- Only use vinegar or a dedicated product for the removal of lime scale. Never use ammonia or any other substance that might damage your health.
- Make sure that the maximum level will never be exceeded.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Cover
2. Funnel
3. Water tank
4. Thermos flask
5. Hot plate
6. On/ off switch with power indicator light



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil processes with fresh water (without coffee). Once all the water has passed through, switch the appliance off and let it cool down during 5 minutes. Then repeat the process with fresh water.

USE

- Pour the desired volume of water into the water reservoir. The number of cups can be read on the water level indicator.
- Add the desired quantity of ground coffee. Replace the filter holder. To switch on, press the on/off button, the coffee maker will start working and the red pilot light will light on.
- Place the vacuum flask, under the filter and switch the device to ON. Switch off the device when it is ready.
- When you remove the can from the appliance, a non-drip valve will automatically operate to stop any drops of coffee dripping onto the hotplate. Replacement of the can automatically opens the non-drip valve and allows any remaining coffee to filter through into the can.
- Wait until the brewing process is finished and the filter is empty. To switch off the coffee machine, press the on/off button.. The red pilot light will go off to indicate that the coffee maker has been switched off.

- The can can remain on the hotplate, which begins to heat up as soon as the coffee maker is switched on. The hotplate will keep the coffee hot until the coffee maker is switched off (red pilot light goes off).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Remove the filter holder regularly and rinse it with warm water.
- Decalcifying the coffee maker prolongs its life span. For decalcification only use products especially made for decalcification of coffee makers.
- Never use a dishwasher to clean the can.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
 - o In case the appliance has fallen.
 - o In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 - o In case of improper use of the appliance.
 - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a compiled new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.

- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts www.service.tristar.eu. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity





This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC. This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 1935/2004/EEC

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.



Vind alle informatie en onderdelen op service.tristar.eu

-  Antwoord op al uw vragen
-  Tips voor het gebruik van uw product
-  Bestel alle onderdelen van uw product online
-  Registreer voor software updates van uw product

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant

niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of knoppen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete dranken bevat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.

- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik dit toestel enkel indien de koffiekan geen enkele beschadiging vertoont. Gebruik de koffiekan enkel met dit toestel. Wees voorzichtig met de kan, aangezien het glas breekbaar is.
- Pas op dat u zich niet brandt aan de stoom die boven uit het koffiefilter ontsnapt.
- Gebruik voor het ontkalken azijn of een speciaal hiertoe bestemd product. Gebruik geen ammoniak of andere stof die uw gezondheid zou kunnen schaden.

- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.
 - Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
 - Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- * *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel
2. Filterhuis
3. Waterreservoir
4. Thermoskan
5. Warmhoudplaat
6. Aan/ uit schakelaar met indicatielampje



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz).
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Laat het apparaat eerst 2 maal met zuiver water doorlopen (zonder koffie). Is het water doorgelopen, schakel het apparaat dan uit, laat het 5 minuten afkoelen en herhaal deze procedure.

GEBRUIK

- Vul het reservoir met de gewenste hoeveelheid water. Door het venster dat het waterniveau aangeeft kan men zien hoeveel kopjes koffie verkregen worden.
- Vul het filter met de gewenste hoeveelheid gemalen koffie. Breng de filterhouder weer op zijn plaats. Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uitschakelaar, het koffiezetapparaat zal in werking treden en het rode indicatielampje zal gaan branden.
- Plaats de thermoskan, onder het filter en schakel het apparaat in. Schakel het apparaat uit als deze gereed is.
- Wanneer u nu de kan uit het apparaat verwijdert, zal een antidrukklep automatisch dichtgaan zodat er geen druppels koffie op de plaat kunnen vallen. Wanneer u de kan terugplaatst zal het antidruppelsysteem weer opengaan en kan de koffie die zich in de filter bevindt weer doorlopen.
- Wacht tot de koffie geheel is doorgelopen en tot de filter leeg is. Schakel het apparaat vervolgens weer uit met de aan/uit schakelaar.

Het rode indicatielampje gaat uit om aan te geven dat het koffiezetapparaat niet meer in werking is.

- De koffiekkan mag op de warmhoudplaat gezet worden. Deze plaat blijft warm zolang het toestel niet uitgeschakeld is. De plaat zal de koffie warm houden totdat het wordt uitgeschakeld.

NL

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek. Let erop dat er geen vocht of olie via de koelspleten naar binnen sijpelt.
- U dient het apparaat regelmatig met warm water door te spoelen.
- Wij raden u aan het apparaat regelmatig te ontkalken: dit verlengt de levensduur van het apparaat en komt ook de smaak ten goede. Gebruik hiertoe de normaal in de handel zijnde ontkalkmiddelen: daarna ruim naspoelen.
- De kan is niet vaatwasmachinebestendig.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 Jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu. Afgelopen glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.





EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoelstellingen van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG. Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 1935/2004/EEC.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.


service Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu

-  Une réponse à toutes vos questions
-  Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit
-  Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit
-  Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Il est recommandé d'être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant des liquides chauds.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.

- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
- Ne jamais utiliser l'appareil si des traces d'endommagement sont visibles sur la carafe. N'utilisez la carafe qu'avec cet appareil. Le verre de cette carafe est très fragile, manipulez-le donc avec soin.
- Soyez prudent ! Ne vous brûlez pas avec la vapeur du filtre à café.
- N'utilisez que du vinaigre ou un produit approprié pour le détartrage. N'utilisez jamais d'ammoniaque ou d'autres substances pouvant nuire à votre santé.
- Veillez à ne jamais dépasser le niveau maximum.
- Les enfants doivent être supervisés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.

* Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Porte-filtre
3. Réservoir d'eau
4. Bouteille thermos
5. Plaque chauffante
6. Bouton Marche/Arrêt (On/Off) avec voyant lumineux



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Pour éliminer tout mauvais goût, effectuer 2 ou 3 cycles de chauffe complets avec de l'eau fraîche (sans café). Une fois que toute l'eau est passée, éteindre l'appareil et le laisser refroidir pendant 5 minutes. Puis répéter le processus avec de l'eau fraîche.

UTILISATION

- Verser le volume d'eau désiré dans le réservoir à eau. Le nombre de tasses est indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau du réservoir.
- Rajouter la quantité désirée de café moulu. Remettre le porte-filtre en place. Pour mettre en marche, appuyer sur l'interrupteur On/Off, la cafetière va se mettre en route et le voyant rouge s'allume.
- Mettez la bouteille isotherme, sous le filtre et mettez en marche l'appareil. Éteignez l'appareil quand le café est prêt.
- Lorsque vous retirez la verseuse de l'appareil, le système anti-goutte est automatiquement activé et empêche le café de goutter sur la plaque chauffante. Lorsque vous remplacez la verseuse le système anti-goutte va automatiquement se désactiver et l'écoulement du café filtré dans la verseuse se poursuit.
- Attendre que le café soit passé et que le filtre soit vide. Pour éteindre la machine à café, appuyer sur l'interrupteur On/Off. Le voyant rouge s'éteint et indique que la cafetière a bien été mise hors tension.

- La verseuse peut rester sur la plaque chauffante. Celle-ci chauffe dès que la cafetière est allumée. La plaque chauffante permet de maintenir le café chaud tant que la cafetière n'est pas éteinte (voyant rouge éteint).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.
- Retirez le porte-filtre à intervalles réguliers et rincez-le à l'eau chaude.
- Détartrer la cafetière permet de prolonger sa durée de vie. Pour le détartrage, n'utiliser que des produits spécialement conçus pour le détartrage des cafetières.
- Ne jamais mettre la verseuse au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - o En cas de chute de l'appareil
 - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.

- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.





Déclaration de conformité EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE. Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 1935/2004/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.


service Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie
 .tristar.eu unter www.service.tristar.eu

-  Die Antwort auf all Ihre Fragen
-  Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts
-  Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt
-  Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Extreme Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät heiße Flüssigkeiten enthält.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie niemals das Gerät, wenn das Gefäß nur zusammen mit diesem Gerät. Das Glas des Gefäßes ist sehr zerbrechlich. Behandeln Sie es deshalb mit Sorgfalt.
- Seien Sie vorsichtig und verbrühen Sie sich nicht am Dampf, der aus dem Kaffeefilter entweicht.
- Benutzen Sie nur Essig oder ein für die Entfernung von Kalkablagerungen vorgesehenes Produkt. Benutzen Sie niemals Ammoniak oder irgendeine

andere Substanz, die für Ihre Gesundheit schädlich sein könnten.

- Stellen Sie sicher, dass das maximale Niveau niemals überschritten wird.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- * *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Abdeckung
2. Trichter
3. Wassertank
4. Thermoskanne
5. Heizplatte
6. Ein/Ausschalter mit Kontrollleuchte



VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Führen Sie 2 oder 3 Brühdurchgänge mit frischem Wasser (ohne Kaffeepulver) durch, um einen perfekten Geschmack zu erzielen. Wenn das gesamte Wasser durch die Maschine gelaufen ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es 5 Minuten lang abkühlen. Wiederholen Sie dann den Vorgang mit frischem Wasser.

ANWENDUNG

- Gießen Sie die gewünschte Menge Wasser in den Wasserbehälter. Die Tassenzahl kann an der Wasserstandskala abgelesen werden.
- Fügen Sie die gewünschte Menge gemahlene Kaffee hinzu. Platzieren Sie den Filterhalter wieder an der richtigen Stelle. Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten, die Kaffeemaschine beginnt zu arbeiten und die rote Kontrollleuchte geht an.
- Stellen Sie die Thermosflasche unter den Filter und schalten Sie das Gerät ein. Schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb aus.
- Wenn Sie die Kanne vom Gerät wegnehmen, tritt das Tropfstopp-Ventil automatisch in Aktion und verhindert, dass Kaffee auf die Heizplatte tropft. Wird die Kanne zurück gestellt, so öffnet sich das Tropfstopp-Ventil automatisch und der Kaffee kann weiter in die Kanne gefiltert werden.
- Warten Sie, bis der Brühvorgang beendet und der Filter leer ist.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Kaffeemaschine auszuschalten. Die rote Kontrollleuchte geht aus, um anzuzeigen, dass die Kaffeemaschine ausgeschaltet worden ist.
- Die Kanne kann auf der Heizplatte bleiben, die sich aufheizt, sobald die Kaffeemaschine eingeschaltet wird. Die Heizplatte hält den Kaffee warm bis die Kaffeemaschine ausgeschaltet wird (rote Kontrollleuchte geht aus).

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Äußere des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlschlitze eindringt.
- Entfernen Sie den Filterhalter regelmäßig und spülen Sie ihn mit warmem Wasser.
- Entkalken verlängert die Lebensdauer der Kaffeemaschine. Verwenden Sie für die Entkalkung nur Produkte, die speziell für die Entkalkung von Kaffeemaschinen gemacht sind.
- Reinigen Sie die Kanne niemals in der Spülmaschine.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - o Herunterfallen des Geräts.
 - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
 - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 2011/83/EU nicht außer Kraft.

- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.

- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.





EC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet. Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 1935/2004/EEC konstruiert.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este producto de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

 **service** Puede encontrar toda la información y recambios en
.tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Respuestas a todas sus preguntas
-  Recomendaciones y consejos de uso de su producto
-  Encargue recambios para su producto en línea
-  Regístrese para actualizaciones de software de su producto

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- Se recomienda extremar las precauciones cuando se mueve un aparato que contiene líquidos calientes.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de reparación competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos (CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.

- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.
- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
- Nunca utilice el aparato si la jarra muestra signos de daños. Sólo utilice la jarra con este aparato. El cristal de la jarra es muy frágil, así que manéjela con cuidado.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor que se evapora del filtro de café.
- Sólo utilice vinagre o un producto específico para la eliminación de las incrustaciones de cal. Nunca utilice amoníaco ni ninguna otra sustancia que pueda dañar su salud.
- Asegúrese de que nunca se supera el nivel máximo.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.

* Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Tapa
2. Embudo
3. Depósito de agua
4. Termo
5. Placa de calor
6. Interruptor de encendido/apagado con piloto indicador



ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz)
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Para obtener un sabor perfecto, realice 2 o 3 ciclos de ebullición con agua nueva cada vez (sin café). Cuando todo el agua haya pasado por el aparato, apáguelo y deje que se enfríe durante 5 minutos. A continuación repita el proceso con agua nueva.

USO

- Llene el depósito con la cantidad de agua deseada. Se puede leer el número de tazas en el indicador del nivel de agua.
- Añada la cantidad deseada de café molido. Vuelva a poner el soporte del filtro. Para encender, pulse el botón de encendido/apagado, la cafetera comenzará a funcionar y la luz del piloto rojo se encenderá.
- Sitúe el termo, debajo del filtro y encienda el aparato. Apague el aparato cuando el café esté listo.
- Cuando retire la jarra del aparato, una válvula anti-goteo se activará automáticamente para evitar que caigan gotas de café sobre la placa de calor. Cuando la jarra se vuelve a poner en su sitio, la válvula anti-goteo se vuelve a abrir automáticamente y permite que el café restante pase a través del filtro y llegue hasta la jarra.
- Espere hasta que el proceso de preparación concluya y el filtro esté vacío. Para apagar la cafetera pulse el botón de encendido/apagado. La luz del piloto rojo se apagará para indicar que la cafetera se ha apagado.

- La jarra puede permanecer sobre la placa caliente, que comenzará a calentarse en cuanto la cafetera se encienda. La placa caliente mantendrá el café caliente hasta que la cafetera se apague (cuando la luz del piloto rojo se apague)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Pase un paño ligeramente húmedo por la parte exterior y asegúrese de que humedad, aceite ni grasa se introducen por las ranuras de ventilación.
- Retire el soporte del filtro regularmente y límpielo con agua templada.
- La decalcificación de la cafetera prolonga su vida útil. Para realizar este proceso, utilice únicamente productos específicos para la decalcificación de cafeteras.
- No utilice nunca un lavavajillas para limpiar la jarra.

ES

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
 - o En caso de caída del aparato
 - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
 - o En caso de un uso incorrecto del aparato
 - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 2011/83/EU.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.

- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.





Declaración de conformidad EC

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC. Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 1935/2004/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

 **service** **Encontra todas as informações e peças de substituição**
 .tristar.eu em www.service.tristar.eu

-  Uma resposta para todas as suas perguntas.
-  Sugestões e truque para utilizar o seu produto.
-  Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.
-  Registe o seu produto para obter atualizações de software.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Aconselha-se usar de extrema precaução ao deslocar um aparelho contendo líquidos quentes.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um reparação qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem dobre-o.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou

- o aparelho em água ou noutra líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- O utilizador não pode deixar o aparelho sem supervisão quando o mesmo está ligado à corrente.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o deslocar ou de substituir peças.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Certifique-se de que o cabo não entra com contacto com partes quentes do aparelho.
- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhuma circunstância. Primeiro, desligue-o da corrente.
- Nunca use o aparelho se o jarro apresentar quaisquer sinais de danos. Use o jarro só com este aparelho. O vidro do jarro é muito frágil, por isso trate-o com cuidado.
- Tenha cuidado para não se queimar com o vapor emitido pelo filtro do café.
- Use apenas vinagre ou um produto específico para remover o calcário. Nunca use amoníaco ou qualquer outra substância que possa ser perigosa para a sua saúde.
- Nunca ultrapasse o nível máximo.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Cobertura
2. Funil
3. Depósito de água
4. Recipiente térmico
5. Placa eléctrica
6. Interruptor Ligar/Desligar com luz indicadora de alimentação



ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Para um sabor perfeito, execute 2 ou 3 processos de fervura com água doce (sem café). Assim que a água escorrer, desligue o aparelho e deixe arrefecer durante 5 minutos. Em seguida, repita o processo com água doce.

UTILIZAÇÃO

- Verta o volume de água pretendido no reservatório de água. O número de copos pode ser lido no indicador do nível de água.
- Adicione a quantidade pretendida de café moído. Substitua o suporte do filtro. Para ligar, prima o botão ligar/desligar, a máquina de café começará a trabalhar e a luz piloto vermelha irá acender.
- Coloque o recipiente hermético, sob o filtro e ligue o dispositivo. Quanto estiver pronto, desligue o dispositivo.
- Ao retirar o copo do aparelho, uma válvula anti-gotas irá funcionar automaticamente para parar quaisquer gotas de café de pingar na placa eléctrica. A substituição do vidro abre automaticamente a válvula anti-gotas e permite que qualquer café restante filtre para o copo.
- Aguarde até que o processo de preparação seja concluído e o filtro vazio. Para desligar a máquina de café, prima o botão ligar/desligar. A luz piloto vermelha desliga para indicar que a máquina de café foi desligada.

- O copo pode permanecer na placa eléctrica, que começa a aquecer assim que a máquina de café é ligada. A placa eléctrica manterá o café quente até que a máquina de café seja desligada (a luz piloto vermelha desliga).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Retire regularmente o suporte do filtro e passe-o por água quente.
- Descalcificar a máquina de café prolonga a sua vida útil. Para a descalcificação, utilize apenas produtos especialmente fabricados para a descalcificação de máquinas de café.
- Nunca utilize uma máquina de lavar para limpar o vidro.

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 - o O aparelho tiver caído
 - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
 - o Utilização indevida do aparelho
 - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 2011/83/EU.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.

- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.





Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "N° 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC". Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

 **service** Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie
.tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania
-  Wskazówki i podpowiedzi dotyczące używania produktu
-  Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line
-  Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Urządzenie wypełnione gorącym płynem należy przesuwać z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego naprawcę(*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.

- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
 - Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
 - Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
 - Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
 - Urządzenie nie może zostać pozostawione bez nadzoru gdy jest podłączone do prądu.
 - Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
 - Przed wyjęciem lub wymianą części zamiennych urządzenie należy odstawić w celu ostygnięcia.
 - Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
 - Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
 - Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
 - Z urządzenia nie należy nigdy korzystać, gdy na dzbanku widoczne są jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Dzbanka należy używać wyłącznie z tym urządzeniem. Szkło, z którego wykonany jest dzbanek, jest bardzo kruche, dlatego należy posługiwać się nim ostrożnie.
 - Należy uważać, aby nie poparzyć się parą, wydobywającą się z filtra do kawy.
 - Do usuwania kamienia należy używać wyłącznie octu lub przeznaczonych do tego celu produktów. Nie należy nigdy używać amoniaku ani żadnych innych szkodliwych dla zdrowia substancji.
- Nie należy nigdy przekraczać poziomu maksymalnego.
 - Należy dokładnie sprawdzać i nadzorować, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
 - Kabel nie powinien zwiisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
- * *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Pokrywka
2. Lejek
3. Zbiornik wody
4. Termos
5. Płyta grzejna
6. Włącznik/wyłącznik ze wskaźnikiem zasilania



PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- W celu uzyskania doskonałego smaku należy wykonać 2 lub 3 procesy parzenia z czystą wodą (bez kawy). Po przepłynięciu całej wody urządzenie należy wyłączyć i odstawić na 5 minut w celu ostygnięcia. Następnie proces należy powtórzyć z czystą wodą.

UŻYTKOWANIE

- Wlej do zbiornika na wodę żądaną ilość wody. Liczba filiżanek została oznaczona za pomocą wskaźnika poziomu wody.
- Wsyp żądaną ilość mielonej kawy. Ustaw uchwyt filtra na miejscu. Aby włączyć, naciśnij włącznik/wyłącznik; ekspres do kawy zacznie działać i zaświeci się czerwona lampka kontrolna.
- Umieścić termos próżniowy, pod filtrem i ustawić urządzenie w pozycji Wł. Wyłączyć urządzenie, gdy jest już gotowe.
- Po wyjęciu dzbanka z urządzenia automatycznie włączony zostanie zawór zapobiegający kapaniu, aby zapobiec kapaniu kawy na płytę grzejną. Odstawienie dzbanka na miejsce automatycznie otwiera zawór zapobiegający kapaniu, co umożliwi przefiltrowanie do dzbanka pozostałej kawy.
- Poczekaj do momentu zakończenia procesu parzenia i opróżnienia filtra. Aby wyłączyć ekspres do kawy, naciśnij włącznik/wyłącznik. Zgaśnie czerwona lampka kontrolna, co oznacza, że ekspres do kawy został wyłączony.

- Dzbaneł można zostawić na płycie grzejnej, która zaczyna się nagrzewać zaraz po włączeniu ekspresu do kawy. Płyta grzejna będzie utrzymywać ciepło kawy do momentu wyłączenia ekspresu do kawy (zgaśnie czerwona lampka kontrolna).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzną obudowę urządzenia należy wytrzeć nieznacznie wilgotną szmatką, uważając aby woda, olej lub tłuszcz nie dostały się do otworów chłodzących.
- Regularnie zdejmować filtr i płukać ciepłą wodą.
- Odwapnianie ekspresu do kawy wydłuża jego żywotność. Do odwapniania należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do odwapniania ekspresów do kawy.
- Dzbanka nie należy nigdy czyścić w zmywarce do naczyń.

PL

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 - o upadku urządzenia,
 - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
 - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 2011/83/EU.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego

- uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu. Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.





Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC. To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 1935/2004/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.


service Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili
.tristar.eu su www.service.tristar.eu

-  Una risposta a tutte le tue domande
-  Consigli e trucchi su come usare il prodotto
-  Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online
-  Registrati per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.

- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Prestare la massima cautela quando si sposta un dispositivo contenente liquidi caldi .
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un riparazione qualificato (*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare

- pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato all'alimentazione.
 - Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
 - Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
 - Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
 - Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
 - Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa .
 - Non utilizzare l'apparecchio se la caraffa mostra segni di danni. Utilizzare la caraffa esclusivamente insieme all'apparecchio. Il vetro della caraffa è molto fragile, maneggiare con cura.
 - Prestare attenzione a non bruciarsi con il vapore che fuoriesce dal filtro del caffè.
 - Per rimuovere il calcare, utilizzare esclusivamente aceto o un prodotto delicato. Non utilizzare mai ammoniaca o altre sostanze potenzialmente nocive per la salute.
 - Non superare mai il livello max.
 - I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
 - Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..

* *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'riparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Coperchio
2. Imbuto
3. Serbatoio dell'acqua
4. Bottiglia termica
5. Piastra
6. Interruttore on/ off con spia di alimentazione



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Per un gusto perfetto, effettua l'ebollizione 2 o 3 volte con acqua fresca (senza caffè). Una volta che tutta l'acqua è passata attraverso, spegni l'apparecchio e lascialo raffreddare per 5 minuti. Quindi ripeti il procedimento con acqua fresca.

UTILIZZO

- Versa la quantità desiderata di acqua nel serbatoio dell'acqua. Il numero di tazze può essere letto sull'indicatore del livello dell'acqua.
- Aggiungi la quantità desiderata di caffè macinato. Riposiziona il porta filtro. Per accendere, premi il pulsante on/off, la macchina del caffè inizierà a funzionare e la luce pilota rossa si accenderà.
- Posiziona la bottiglietta, sotto il filtro e ACCENDI il dispositivo. Spegni il dispositivo quando è pronto.
- Quando rimuovi il contenitore dall'apparecchio, una valvola antigocciolamento funzionerà automaticamente per fermare qualsiasi goccia di caffè che sta colando sulla piastra. Il riposizionamento del contenitore può aprire automaticamente la valvola antigocciolamento e a permette al caffè rimanente di filtrare nel contenitore.
- Attendi fino a che il processo di preparazione sia terminato e che il filtro sia vuoto. Per spegnere la macchina del caffè, premi il pulsante on/off. La luce pilota rossa si spegnerà per indicare che la macchina del caffè è spenta.

- Il contenitore può restare sulla piastra, che inizia a riscaldarsi non appena la macchina del caffè si accende. La piastra manterrà il caffè caldo fino a che la macchina del caffè è spenta (la luce pilota rossa si spegne).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Asciugare l'esterno solo con un panno leggermente umido assicurandosi che liquidi, olio e grassi non entrino nel dispositivo di cottura.
- Rimuovi il porta filtro regolarmente e sciacquarlo con acqua calda.
- Decalcificare la macchina del caffè prolunga la sua durata. Per una decalcificazione usa solo prodotti creati specialmente per la decalcificazione delle macchine del caffè.
- Non usare mai una lavastoviglie per pulire il contenitore.

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
 - o Caduta dell'apparecchio.
 - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
 - o Uso improprio dell'apparecchio.
 - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 2011/83/EU.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.

- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.





Dichiarazione EC di conformità

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC. L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 1935/2004/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

 **service** Du hittar all information och reservdelar på
.tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Ett svar på alla dina frågor
-  Tips och råd för hur du använder produkten
-  Beställ reservdelar för din produkt på Internet
-  Registrera för program uppdateringar för din produkt

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Extrem försiktighet uppmanas när man flyttar en apparat innehållande het vätska.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad reparation (*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtuttaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggör eventuella garantier.
- Linda inte sladden runt apparaten och vik inte sladden.
- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta reservdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Användaren får inte lämna apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Låt enheten svalna innan du tar loss eller byter ut lösa delar.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
- Använd aldrig apparaten om kannan visar tecken på skada. Använd bara kannan med den här apparaten. Kannans glas är väldigt ömtåligt, så hantera den varsamt.
- Var försiktig så att du inte bränner dig på ångan som kommer från kaffefiltret.
- Använd endast vinäger eller en produkt avsedd för borttagning av kalkavlagringar. Använd aldrig ammoniak eller andra ämnen som kan skada din hälsa.
- Se till att maxnivån aldrig överskrids.
- Barn bör övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskkanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.

* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock
2. Tratt
3. Vattenbehållare
4. Termosflaska
5. Glaskanna
6. På/Av omkopplare med strömindikering



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- För en perfekt smak, utför 2 eller 3 bryggningar med färskt vatten (utan kaffe). När allt vatten har passerat genom, stäng av apparaten och låt den svalna under 5 minuter. Upprepa sedan processen med färskt vatten.

ANVÄNDNING

- Häll den önskade volymen vatten i vattenbehållaren. Antalet koppar kan avläsas på vattennivåindikatorn.
- Tillsätt den önskade kvantiteten malt kaffe. Byt filterhållaren. Slå på genom att trycka på på/av-knappen, kaffebryggaren kommer att starta och den röda indikatorlampan tänds.
- Placera vakuumflaskan, under filtret och vrid På/Av-knappen till läge ON (På). Stäng av maskinen när bryggningen är klar.
- När du tar bort kannan från apparaten, kommer en droppfri ventil att fungera automatiskt för att stoppa eventuella droppar kaffe att droppa på värmeplattan. Återställande av kannan öppnar automatiskt droppfriventilen och låter resterande kaffe filtreras genom ner i kannan.
- Vänta tills bryggningen är klar och filtret är tomt. För att stänga av kaffebryggaren, tryck på på/av-knappen.. Den röda indikatorlampan släcks för att indikera att kaffebryggaren är avstängd.

- Kannan kan stå kvar på värmeplattan, som börjar värmas upp så snart kaffebryggaren är påslagen. Värmeplattan kommer att hålla kaffet varmt tills kaffebryggaren är avstängd (den röda indikatorlampan slocknar).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Torka utsidan endast med svagt fuktad tygbit för att säkerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer in i kylslingorna.
- Ta loss filterhållaren med jämna mellanrum och skölj den med varmt vatten.
- Avkalkning av kaffebryggaren förlänger dess livslängd. För avkalkning använd endast produkter speciellt gjorda för avkalkning av kaffebryggare.
- Använd aldrig en diskmaskin för att rengöra kannan.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
 - o Att apparaten har används felaktigt
 - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 2011/83/EU.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.

- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontaktar du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Du hittar all information och reservdelar på www.service.tristar.eu. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinnas ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt





EC-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC. Denna apparat är gjord för att komma i direkt kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EU-direktiv 1935/2004/EEC.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.

 **service** Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na
.tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Odpovědi na všechny vaše otázky
-  Tipy a nápady na použití vašeho produktu
-  Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online
-  Registrujte se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte držadel či knoflíků.
- Pokud zařízení spadlo na zem, jeví jakékoli známky poškození nebo pokud prosakuje, nepoužívejte jej.
- Při přenášení zařízení, které obsahuje horkou kapalinu, doporučujeme mimořádnou opatrnost.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Všechny opravy by měl provádět kompetentní kvalifikovaný servisnímu (*).
- Zajistěte, aby byl spotřebič skladován v suchém prostředí.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Jmenovité napětí: ST220-240V 50Hz. Zásuvka musí být chráněna jističem typu 16A nebo 10 A.
- Tento spotřebič odpovídá všem normám ohledně elektromagnetických polí (EMF). Pokud je se spotřebičem správně manipulováno v souladu s návodem, je spotřebič bezpečný v závislosti na dnešních vědeckých poznatcích.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit zranění a zruší platnost veškerých záruk, které můžete mít.
- Nenavíjejte přívodní šňůru kolem přístroje a neohýbejte ji.
- Před čištěním a uskladněním umožněte spotřebiči vychladnout.
- Při výměně náhradních dílů či při údržbě odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Uživatel nesmí nechat zařízení bez dozoru, když je připojené k elektrické síti.
- Poznámka: Aby se zabránilo nebezpečí nechtěné resetace tepelné pojistky, neměl by být tento spotřebič napájen spínacím zařízením, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, jenž bude pravidelně zapínán a vypínán.
- Dříve než některou součástku vyjmete nebo vyměníte, nechejte přístroj vychladnout.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že se kabel nedotýká horkých částí spotřebiče.
- Toto zařízení nepoužívejte v koupelně ani v blízkosti dřezu s vodou. Pokud zařízení spadne do vody, v žádném případě se jej nepokoušejte ihned uchopit, nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud konvice jeví známky poškození. Toto zařízení používejte pouze s konvicí. Sklo konvice je velmi křehké, zacházejte s ní tedy opatrně.
- Dávejte pozor, aby vás neopařila pára vycházející z kávového filtru.
- Pro odstraňování vodního kamene používejte pouze ocet nebo prostředky, které jsou k tomu určeny.
- V žádném případě nikdy nepřekračujte maximální hladinu.
- Děti by měly být po dohledem, aby si nehrály se spotřebičem.
- Ujistěte se, že není napájecí kabel zavěšen přes okraj stolu či skříňky, nedotýká se horkých povrchů, nebo nepřichází do přímého kontaktu s horkými částmi spotřebiče. Neumísťujte spotřebič pod či do blízkosti záclon, závěsů, atd.

* *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Kryt
2. Nálevka
3. Nádrž na vodu
4. Termoláhev
5. Ohřívací plotýnka
6. On / off vypínač s Indikátorem napájení



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte spotřebiče a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napití uvedené na zařízení odpovídá místnímu napití před zapojením spotřebiče. Napití 220V-240V 50Hz)
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Pro dosažení dokonalé chuti nechte proběhnout 2 až 3 varné procesy s čistou vodou (bez kávy). Jakmile veškerá voda proteče, zařízení vypněte a nechte jej po dobu 5 minut vyhlednout. Potom proces s čistou vodou opakujte.

POUŽITÍ

- Do nádržky na vodu nalijte požadované množství vody. Počet šálků lze odečíst na indikátoru hladiny vody.
- Přidejte požadované množství mleté kávy. Držák filtru vraťte na místo. Stiskem tlačítka Zap./Vyp. začne kávovar pracovat a rozsvítí se červená kontrolka.
- Umístěte vakuovou láhev pod filtr a zapněte přístroj. Přístroj vypněte, když je káva připravená.
- Při vyjmutí konvice ze zařízení se automaticky zapne ventil proti odkapávání, aby zabránil odkapávání kávy na ohřívací plotýnku. Vrácením konvice na místo se ventil proti odkapávání automaticky vypne a umožní tak přefiltrování zbývající kávy do konvice.
- Počkejte, až se proces dokončí a filtr bude prázdný. Kávovar vypnete stiskem tlačítka Zap./Vyp. Červená kontrolka zhasne na znamení, že kávovar byl vypnut.

- Konvice může zůstat na plotýnce, která se začne zahřívat, jakmile je kávovar zapnut. Ohřívací plotýnka udržuje kávu horkou, dokud není kávovar vypnut (červená kontrolka zhasne).

ĚIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vnější část zařízení otřete lehce navlhčeným hadříkem a dbejte na to, aby se do chladicích otvorů nedostala vlhkost, olej ani tuk.
- Držák filtru pravidelně vyndávejte a oplachujte teplou vodou.
- Odvápňování kávovaru prodlužuje jeho životnost. K odvápňování používejte pouze výrobky určené výhradně pro odvápňování kávovarů.
- Konvici nikdy nečistěte v myčce nádobí.

ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady kvůli:
 - o Upadnutí přístroje na ze.
 - o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou
 - o Nesprávnému použití přístroje
 - o Běžného opotřebení přístroje
- Provedením oprav se původní 24 měsíční záruka neprodlouží, stejně tak jako nedojde ke zcela nové záruce. Tato záruka je platná pouze v Evropě a nemá převahu nad evropskou směrnicí 2011/83/EU.
- Vždy si uschovejte doklad o zaplacení, bez něj není možné záruku uplatnit.
- Poškození zapříčiněná tím, že jste nejednali podle návodu, povedou k neuznání záruky, protože za tato poškození není společnost Tristar zodpovědná.
- Společnost Tristar není zodpovědná za materiální škody nebo zranění osob zapříčiněné nesprávným používáním nebo tím, že osoby nerespektují návod k použití.

- Jak je uvedeno v tomto návodu, jediná nutná údržba přístroje, je jeho čištění.
- Když má být přístroj opraven, zajistěte jeho opravu autorizovaným servisem.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován nebo změněn.
- Pokud se v průběhu dvou let od nákupu projevívá nějaké závady, které jsou kryty zárukou, můžete si u prodejce vyžádat výměnu přístroje za nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte svého prodejce
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců ode dne zakoupení (viz doklad).
- V této záruce jsou kryty pouze vady materiálu nebo výrobní závady.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste celý přístroj i s obalem a dokladem o zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamena automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové části vždy podléhají poplatku.
- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.



SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky (WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě EC

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC.

Tento spotřebič je navržen pro styk s potravinami a je zkonstruován v souladu s nařízením EC 1935/2004/EEC.

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.



service Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a
.tristar.eu súčiastky na www.service.tristar.eu



Odpovede na všetky Vaše otázky



Tipy a triky ako používať Váš produkt



Objednajte si náhradné súčiastky a diely pre Váš produkt on-line



Registrujte sa a získajte aktualizácie softvéru pre Váš produkt

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.

- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistíte, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Použite držadlo alebo gombíky.
- Pokiaľ zariadenie spadlo na zem, javí akékoľvek známky poškodenia alebo pokiaľ presakuje, nepoužívajte ho.
- Pri prenášaní zariadenia, ktoré obsahuje horúcu kvapalinu, doporučujeme mimoriadnu opatrnosť.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Všetky opravy by mal prevádzať kompetentný kvalifikovaný servis(*).
- Zaistíte, aby sa zariadenie skladovalo v suchom prostredí.
- Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia odpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Menovité napätie: ST220-240 V 50 Hz. Zásuvka musí byť chránená poistkou typu 16 A alebo 10 A.
- Tento spotrebič odpovedá všetkým normám ohľadom elektromagnetických polí (EMF). Pokiaľ je so spotrebičom správne manipulované v súlade s návodom, je spotrebič bezpečný v závislosti na dnešných vedeckých poznatkoch.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za prívodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo doporučené výrobcom, môže spôsobiť zranenie a zruší platnosť všetkých záruk ktoré môžete mať.
- Nenavíjajte prívodnú šnúru okolo prístroja a neohýbajte ju.
- Pred čistením a uskladnením umožnite spotrebiču vychladnúť.
- Pri výmene náhradných dielov či pri údržbe odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Aby ste se ochránili pred elektrickým výbojom, nepoňujte napájací kábel, zástrčku či spotrebič do vody či inej tekutiny.

- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Používateľ nesmie nechať zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju bez dozoru.
- Poznámka: Aby sa zabránilo nebezpečenstvu nechcenej resetácii tepelnej poistky, nemalo by byť toto zariadenie napájané spínacím zariadením, ako je časovač, alebo pripojené k okruhu, ktorý bude pravidelne zapínaný a vypínaný.
- Skôr ako niektorú súčiastku vyberiete alebo vymeníte, nechajte prístroj vychladnúť.
- Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
- Uistite sa, že sa kábel nedotýka teplých/horúcich častí spotrebiča.
- Toto zariadenie nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti drezu s vodou. Pokiaľ zariadenie spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepokúšajte ihneď uchopiť, najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, pokiaľ konvica javí známky poškodenia. Toto zariadenie používajte iba s konvicou. Sklo konvice je veľmi krehké, zachádzajte s ním teda opatrne.
- Dávajte pozor, aby vás neoparila para vychádzajúca z kávového filtru.
- Pre odstraňovanie vodného kameňa používajte iba ocot alebo prostriedky, ktoré sú k tomu určené.
- V žiadnom prípade nikdy neprekračujte maximálnu hladinu.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
- Uistite sa, že nie je napájací kábel zavesený cez okraj stola či skrinky, či sa nedotýka teplých/horúcich povrchov, alebo neprichádza do priameho kontaktu s teplými/horúcimi časťami zariadenia. Zariadenie neumiestňujte pod či do blízkosti záclon, závesov, atď.

* *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajný oddelený výrobca, dovozca či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzkaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS SÚČASTÍ

1. Kryt
2. Lievik
3. Nádržka na vodu
4. Termová fľaša
5. Platňa
6. On / off vypínač s indikátorom napájania



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Kvôli zabezpečeniu dobrej chuti kávy najprv prevarte 2 alebo 3-krát iba čerstvú vodu (bez kávy). Po pretečení celého množstva vody zariadenie vypnite a nechajte 5 minút chladnúť. Potom proces znova zopakujte s čerstvou vodou.

POUŽÍVANIE

- Do nádržky na vodu nalejte požadované množstvo vody. Množstvo káv je možné odčítať na odmerke vody.
- Pridajte požadované množstvo mletej kávy. Založte držiak filtra. Zariadenie zapnete stlačením tlačidla on/off (zap./vyp.), kávovar sa zapne a rozsvieti sa červený svetelný indikátor.
- Umiestnite termosku, pod filter a zapnite zariadenie ON. Vypnite zariadenie, keď je pripravené.
- Pri vybraní kanvice zo zariadenia sa automaticky zatvorí ventil proti odkvapkávaniu a zabráni prekvapkávaniu kávy na platňu. Pri opätovnom vložení kanvice do zariadenia sa automaticky otvorí ventil proti odkvapkávaniu a zvyšná káva sa prefiltruje do kanvice.
- Počkajte, kým sa ukončí proces prípravy nápoja a kým sa filter vyprázdni. Kávovar vypnite stlačením tlačidla on/off (zap./vyp.). Červený svetelný indikátor zhasne, a tým indikuje, že je kávovar vypnutý.

- Kanvicu môžete ponechať na platni, ktorá sa začne zohrievať hneď po zapnutí kávovaru. Platňa bude udržiavať kávu teplú dovtedy, kým sa kávovar nevypne (zhasnutý červený svetelný indikátor).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vonkajšie časti utrite iba mierne navlhčenou handričkou a dbajte na to, aby sa vlhkosť, olej alebo mastnoty nedostali do chladiacich otvorov.
- Držiak filtra pravidelne vyberajte a opláchnite vodou.
- Odstraňovaním vodného kameňa z kávovaru sa predlžuje životnosť zariadenia. Na odstraňovanie vodného kameňa používajte prípravky špeciálne určené na odstraňovanie vodného kameňa z kávovarov.
- Kanvicu nikdy neumývajte v umývačke riadu.

ZÁRUKA

- Spoločnosť Tristar nezodpovedá za poruchy spôsobené:
 - o pádom zariadenia na zem,
 - o technickými zmenami zariadenia vykonanými majiteľom alebo inou treťou stranou,
 - o nesprávnym používaním zariadenia,
 - o bežným opotrebovaním zariadenia.
- Prevedením opravy sa pôvodná 24 mesačná záruka nepredlžuje, rovnako tak ako nedôjde ku úplne novej záruke. Táto záruka je platná iba v Európe a nemá prevahu nad európskou smernicou 2011/83/EU.
- Vždy si uschovajte doklad o zaplatení, bez neho nie je možné záruku uplatniť.
- Škody spôsobené používaním, ktoré je v rozpore s daným návodom, vedú k neuznaniu záruky, pretože za tieto poškodenia nie je spoločnosť Tristar zodpovedná.
- Spoločnosť Tristar nie je zodpovedná za materiálne škody alebo zranenia osôb zapríčinené nesprávnym používaním alebo nedodržaním návodu na obsluhu.

- Ako je uvedené v tomto návode, jedinou nutnou údržbou zariadenia, je jeho čistenie.
- Ak sa vyžaduje oprava zariadenia, zaistite jeho opravu autorizovaným servisom.
- Toto zariadenie sa nesmie modifikovať ani upravovať.
- Ak sa v priebehu dvoch rokov od nákupu prejavia nejaké poruchy, ktoré sú kryté zárukou, môžete si u predajcu vyžiadať výmenu zariadenia za nové.
- Pre otázky či sťažnosti, prosím, kontaktujte svojho predajcu
- Na zariadenie platí 24-mesačná záruka odo dňa zakúpenia (pozri doklad).
- V tejto záruke sú kryté iba chyby materiálu alebo výrobné chyby.
- Ak chcete uplatniť záruku, prineste celé zariadenie aj s obalom a dokladom o zaplatení predajcovi.
- Poškodenie príslušenstva neznamená automaticky bezplatnú výmenu celého zariadenia. Všetky informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové časti vždy podliehajú poplatku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody na spotrebnom materiáli či súčiastkach podliehajúcich opotrebovaniu, na čistenie, údržbu či výmenu uvedených častí a je teda nutné ich zaplatiť!
- V prípade neoprávnenej manipulácie s výrobkom záruka zaniká.
- Po vypršaní záruky môžu byť opravy vykonávané oprávneným predajcom alebo servisom na to určeným za úhradu vzniknutých nákladov.



SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniest' na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Obal

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

Výrobok

Toto zariadenie je podľa európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Prehlásenie o zhode EC

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „č. 2006/95/ES“, požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilitate“ a požiadavkami smernice 93/68/EHS.

Tento spotrebič je navrhnutý pre styk s potravinami a je skonštruovaný v súlade s nariadením EC 1935/2004/EEC.

★★★
TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



RA-2992



BP-2988



BQ-2818



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands